# **Previous s.16 Applications Covering the Application Site**

# **Approved Applications**

Application No.	<u>Zoning</u>	<u>Development/Use</u>	<u>Date of</u> <u>Consideration</u>
A/YL-PS/492	"V"	Temporary Public Vehicle Park (Private Cars and Light Goods Vehicles) for a Period of 3 Years	8.4.2016
A/YL-PS/592	"V"	Temporary Public Vehicle Park for Private Cars for a Period of 3 Years	4.10.2019

# **Rejected Applications**

Application No.	Zoning	Use/Development	<u>Date of</u> Consideration	<u>Rejection</u> <u>Reasons</u>
A/YL-PS/8	"G/IC" and "V"	Temporary Private Car/ Container Vehicle Park for 12 Months	20.6.1997	(1) to (5)
A/YL-PS/23	"G/IC" and "V"	Temporary Public Lorry, Car and Container Trailer Park for a Period of 12 Months	12.6.1998 (TPB)	(1), (2), (4) & (5)

Rejection Reasons

- (1) Not in line with planning intention
- (2) Incompatible with surrounding land uses
- (3) Insufficient information to demonstrate that a satisfactory access road will be provided to serve the development
- (4) Insufficient information on landscaping aspects
- (5) Undesirable precedent

# Similar Applications within the same "V" zone in the past 5 years

# **Approved Applications**

<u>Application</u> <u>No.</u>	Zoning (at the time of	Development/Use	<u>Date of</u> <u>Consideration</u>
	approval)		
A/YL-PS/585	"V"	Temporary Public Vehicle Park (Private Cars) for a Period of 3 Years	17.5.2019
A/YL-PS/590	"V"	Renewal of Planning Approval for Temporary "Rural Communal Public Vehicle Park for Private Cars, 5.5 Tonnes Goods Vehicles, Coaches and 24 Tonnes Goods Vehicles" for a Period of 3 Years	19.7.2019
A/YL-PS/594	"V" & "OU(HCTRU)"	Temporary Public Vehicle Park for Private Cars and Light Goods Vehicles for a Period of 3 Years	4.10.2019 (Revoked on 4.4.2021)
A/YL-PS/595	"V"	Proposed Temporary Public Vehicle Park for Private Cars and Light Goods Vehicles for a Period of 3 Years	1.11.2019
A/YL-PS/606	"V"	Temporary Public Vehicle Park (Private Cars and Light Goods Vehicles) for a Period of 3 Years	10.7.2020
A/YL-PS/625	"V" & "OU(HCTRU)"	Temporary Public Vehicle Park for Private Car & Light Goods Vehicle for a Period of 3 Years	22.1.2021
A/YL-PS/628	"V"	Renewal of Planning Approval for Temporary Public Vehicle Park (Private Cars and Light Goods Vehicles) for a Period of 3 Years	26.2.2021
A/YL-PS/629	"V"	Proposed Temporary Public Vehicle Park for Light Goods Vehicle & Medium Goods Vehicle for a Period of 3 Years	14.5.2021
A/YL-PS/630	"V"	Proposed Temporary Public Vehicle Park for Private Car and Light Goods Vehicle for a Period of 3 Years	26.3.2021
A/YL-PS/635	"V"	Renewal of Planning Approval for Temporary Public Vehicle Park for Private Car and Light Goods Vehicle for a Period of 3 Years	25.6.2021

Application <u>No.</u>	Zoning (at the time of approval)	<u>Development/Use</u>	<u>Date of</u> Consideration
A/YL-PS/636	"V"	Temporary Vehicle Park for Coaches for a Period of 3 Years	25.6.2021
A/YL-PS/638	"V"	Temporary Public Vehicle Park (Private Cars) for a Period of 3 Years	9.7.2021
A/YL-PS/641	"V"	Renewal of Planning Approval for Temporary Public Vehicle Park for Medium Size Buses (24-seater) and Private Cars for a Period of 3 Years	13.8.2021
A/YL-PS/651	"V"	Temporary Public Vehicle Park for Private Cars for a Period of 3 Years	28.1.2022
A/YL-PS/657	"V"	Renewal of Planning Approval for Temporary Public Vehicle Park (Private Cars) for a Period of 3 Years	22.4.2022
A/YL-PS/663	"V"	Renewal of Planning Approval for Temporary "Rural Communal Public Vehicle Park for Private Cars, 5.5 Tonnes Goods Vehicles, Coaches and 24 Tonnes Goods Vehicles" for a Period of 3 Years	29.7.2022
A/YL-PS/684	"V"	Renewal of Planning Approval for Temporary Public Vehicle Park (Private Cars and Light Goods Vehicles) for a Period of 3 Years	23.6.2022
A/YL-PS/705	"V"	Renewal of Planning Approval for Temporary Public Vehicle Park for Private Car, Light Goods Vehicle and Medium Goods Vehicle for a Period of 3 Years	5.4.2024

# **Government Departments' General Comments**

#### 1. Land Administration

Comments of the District Lands Officer/Yuen Long, Lands Department (DLO/YL, LandsD):

- he has no adverse comment on the application;
- the Site comprises Government Land (GL) and an Old Schedule Agricultural Lost 262 RP, 263, 264, 265, 267 RP and 268 RP in D.D. 122 held under the Block Government Lease which contains the restriction that no structures are allowed to be erected without prior approval of the Government;
- the private lot and GL in the Site are covered by Short Term Waivers (STWs) No. 4856 and 4861for the purpose of "Temporary Shop and Wholesale of Construction Materials" and Short Term Tenancy (STT) No. 3121 for the purpose of "Temporary Public Vehicle Park (Private Cars and Light Goods Vehicles)";
- if the planning approval is approved, the STW and STT holder(s) will need to apply to his office for modification of the STW/STT conditions where appropriate and the lot owner(s) shall apply to LandsD for a STW to permit structure(s) erected within Lots 264, 265, 267 RP and 268 RP all in D.D. 122. The application for STT and STW will be considered by the Government in its capacity as a landlord and there is no guarantee that such application will be approved. The STT and STW, if approved, will be subject to such terms and conditions, including the payment of waiver fee, rent and administrative fee as considered appropriate by LandsD. Besides, given the proposed use is temporary in nature, only erection of temporary structure(s) will be considered; and
- according to his record, there is no Small House application received and under processing at the Site.

#### 2. <u>Traffic</u>

Comments of the Commissioner for Transport (C for T):

He has no comment on the application.

Comments of the Chief Highway Engineer/New Territories West, Highways Department (CHE/NTW, HyD):

He has no objection to the application.

#### 3. Drainage

Comments of the Chief Engineer/Mainland North, Drainage Services Department (CE/MN, DSD):

- he has no in-principle objection to the proposed application from a drainage point of view; and
- should the Town Planning Board consider that the application is acceptable from planning point of view, he would suggest that a condition requiring the applicant to maintain the existing drainage facilities and submit condition record of the existing drainage facilities to the satisfaction of DSD should be stipulated.

## 4. <u>Fire Safety</u>

Comments of the Director of Fire Services (D of FS):

- he has no objection in principle to the proposal subject to fire service installations (FSIs) being provided to his satisfaction; and
- in consideration of the design/nature of the proposal, FSIs are anticipated to be required. Therefore, the applicant is advised to submit relevant layout plans incorporated with the proposal FSIs to his department for approval.

## 5. <u>Building Matters</u>

Comments of the Chief Building Surveyor/New Territories West, Buildings Department (CBS/NTW, BD):

He has no comment on the application as no building works are proposed at the Site.

#### 6. <u>Environment</u>

Comments of the Director of Environmental Protection (DEP):

He has no objection to the application.

# 7. <u>Other Departments</u>

The following departments has no comment on the application:

- Chief Town Planner/Urban Design and Landscape, Planning Department (CTP/UD&L, PlanD);
- Commissioner of Police (C of P);
- Project Manager (West), Civil Engineering and Development Department (PM(W), CEDD);
- Director of Agriculture, Fisheries and Conservation (DAFC); and
- Chief Engineer/Construction, Water Supplies Department (CE/C, WSD).

## Advisory Clauses

- (a) to resolve any land issue relating to the development with other owner(s) of the Site;
- (b) to note the comments of the Commissioner for Transport (C for T) that sufficient manoeuvring space shall be provided within the Site. The local track leading to the Site is not under Transport Department's purview. The applicant shall obtain consent of the owners/ managing departments of the local track for using it as the vehicular access to the Site;
- (c) to note the comments of the Chief Highways Engineer/New Territories West, Highways Department (CHE/NTW, HyD) that adequate drainage measures should be provided to prevent surface water running from the Site to nearby public roads/drains. The access road connecting the Site and Tsui Sing Road is not and will not maintained by HyD. HyD shall not be responsible for the maintenance of any access connecting the Site with Tsui Sing Road;
- (d) to follow the relevant mitigation measures and requirements in the latest "Code of Practice on Handling the Environmental Aspects of Temporary Uses and Open Storage Sites" (COP) issued by the Environmental Protection Department to minimise any potential environmental nuisance;
- (e) to note the comments of the Chief Engineer/Mainland North, Drainage Services Department (CE/MN, DSD) that the applicant is reminded that the required condition record should include coloured photos showing the current condition of the drainage facilities and a layout plan indicating the locations of the photos taken. The submitted photos should cover all internal surface channels, catchpits, sandtraps, manholes, terminal catch pits/manholes and the downstream discharge path as indicated on the submitted drainage proposal;
- (f) to note the comments of the Director of Fire Services (D of FS) that:
  - (i) in consideration of the design/nature of the proposal, fire service installations (FSIs) are anticipated to be required. The applicant is advised to submit relevant layout plans incorporated with the proposed FSIs for his approval;
  - (ii) the layout plans should be drawn to scale and depicted with dimensions and nature of occupancy;
  - (iii) the location of where the proposed FSI to be installed should be clearly marked on the layout plans; and
  - (iv) the applicant is reminded that if the proposed structure(s) is required to comply with the Buildings Ordinance (BO), detailed fire service requirements will be formulated upon receipt of formal submission of general building plans; and
- (g) to note the comments of the Chief Building Surveyor/New Territories West, Buildings Department (CBS/NTW, BD) that:

- (i) the site shall be provided with means of obtaining access thereto from a street and emergency vehicular access in accordance with Regulations 5 and 41D of the Building (Planning) Regulations (B(P)R) respectively;
- (ii) the site does not abut on a specified street of not less than 4.5m wide and its permitted development intensity shall be determined under Regulation 19(3) of the B(P)R at building plan submission stage;
- (iii) before any new building works (including containers/open sheds as temporary buildings, demolition and land filling, etc.) are to be carried out on the Site, prior approval and consent of BA should be obtained, otherwise they are UBW. An Authorised Person should be appointed as the coordinator for the proposed building works in accordance with BO;
- (iv) for UBW erected on leased land, enforcement action may be taken by BD to effect their removal in accordance with the prevailing enforcement policy against UBW as and when necessary. The granting of any planning approval should not be construed as an acceptance of any existing building works or UBW on the Site under BO;
- (v) any temporary shelters or converted containers for office, storage, washroom or other uses are considered as temporary buildings are subject to the control of Part VII of B(P)R; and
- (vi) detailed checking under BO will be carried out at building plan submission stage.

Urgent Return Receipt Requested

Sign Encrypt Mark Subject Restricted Expand personal&publi



A/YL-PS/710 DD 122 Ping Shan 31/03/2024 05:14

From: To: Sent by: File Ref:

"tpbpd" <tpbpd@pland.gov.hk> tpbpd@pland.gov.hk

Dear TPB Members,

592 was approved until 4 Oct 2022. How come it has been operating since then without the requisite approval? Were operations suspended for some time?

Members should question this.

Mary Mulvihill

From: To: "tpbpd" <tpbpd@pland.gov.hk> Sent: Monday, September 2, 2019 3:16:27 AM Subject: A/YL-PS/592 DD 122 Ping Shan

A/YL-PS/592 Lots 262 RP (Part), 263 (Part), 264 (Part), 265, 267 RP and 268 RP in D.D. 122 and adjoining Government Land, Ping Shan Site area : About 3,540m<sup>2</sup> Includes Government Land of about 212m<sup>2</sup> Zoning : "VTD" Applied Use : 125 Vehicle Parking (Previously 88)

Dear TPB Members,

The previous application was for a larger site but fewer vehicles?

As the 2016 minutes state there were no applications for NET houses under process where do the additional vehicles come from?

Once again it is scandalous that so much land is being used to park vehicles that should be accommodated in stacked formation, see attached. These villages have very poor community facilities and there is an urgent need form temporary housing. There are villagers who also need homes, females have no 'ding rights'.

Instead of rubber stamping these roll overs members should be asking questions.

Mary Mulvihill

#### From: '

To: "tpbpd" <tpbpd@pland.gov.hk> Sent: Sunday, December 6, 2015 12:48:56 AM Subject: Fwd: A/YL-PS/492 Ping Shan Dear TPB Members,

Again I would point out that you are part of the problem.

Approval of applications that allow inefficient and inappropriate land use to proliferate is not the way to resolve our housing problems.

A more stringent approach on the part of TPB would force applicants and government departments to come up with solutions. Approvals of this and similar plans encourages continuity of land use that has turned much of the NT into shanty towns. Mary Mulvihill

#### From

To: "tpbpd" <tpbpd@pland.gov.hk> Sent: Friday, September 11, 2015 12:28:23 AM Subject: A/YL-PS/492 Ping Shan

#### A/YL-PS/492

Various Lots and adjoining Government Land, Ping Shan Site area : About 4800.00m<sup>2</sup> including 394m2 Govt Land (Should read 4400) Zoning : "Village Type Development" Applied Use :Temp Car Park Dear TPB Members,

Once again am I missing something? We are constantly told that there is not enough land for village houses yet there are numerous applications for car parking on VTD zoning.

If villagers have cars they should convert a room on the ground floor of their substantial 2,100sq.ft. homes into a covered parking space. That is how parking is catered for in the rest of the world.

The site could house dozens of houses and is zoned for such.

Approval of this type of application sets an undesirable precedent and makes a mockery of the constant whingeing that there is no land for homes.

Mary Mulvihill

Form No. S16-III

表格第 S16-III 號

2024年 2月 29日 此文件在 只會在©到所有必要的資料及文件後才正式確認收到

The fourner is received on <u>29 FEB 2024</u> The fourn Planning Board will formally acknowledge the date of receipt of the application only upon receipt of all the required information and documents.

# APPLICATION FOR PERMISSION UNDER SECTION 16 OF THE TOWN PLANNING ORDINANCE (CAP. 131)

# 根據《城市規劃條例》(第131章)

第16條遞交的許可申請

<u>Applicable to Proposal Only Involving Temporary Use/Development of Land</u> <u>and/or Building Not Exceeding 3 Years in Rural Areas or Regulated Areas,</u> or Renewal of Permission for such Temporary Use or Development\*

<u>適用於祇涉及位於鄉郊地區或受規管地區土地上及/或建築物內進行</u> 為期不超過三年的臨時用途/發展或該等臨時用途/發展的許可續期的建議\*

\*Form No. S16-I should be used for other Temporary Use/Development of Land and/or Building (e.g. temporary use/developments in the Urban Area)and Renewal of Permission for such Temporary Use or Development. \*其他土地上及/或建築物內的臨時用途/發展 (例如位於市區內的臨時用途或發展)及有關該等臨時用途/發 展的許可續期,應使用表格第S16-I 號。

Applicant who would like to publish the <u>notice of application</u> in local newspapers to meet one of the Town Planning Board's requirements of taking reasonable steps to obtain consent of or give notification to the current land owner, please refer to the following link regarding publishing the notice in the designated newspapers: <u>https://www.tpb.gov.hk/en/plan\_application/apply.html</u>

申請人如欲在本地報章刊登<u>申請通知</u>,以採取城市規劃委員會就取得現行土地擁有人的同意或通知現行 土地擁有人所指定的其中一項合理步驟,請瀏覽以下網址有關在指定的報章刊登通知: <u>https://www.tpb.gov.hk/tc/plan\_application/apply.html</u>

## <u>General Note and Annotation for the Form</u> <u>填寫表格的一般指引及註解</u>

- \* "Current land owner" means any person whose name is registered in the Land Registry as that of an owner of the land to which the application relates, as at 6 weeks before the application is made
  - 「現行土地擁有人」指在提出申請前六星期,其姓名或名稱已在土地註冊處註冊為該申請所關乎的土地的擁有人的人
- \* Please attach documentary proof 請夾附證明文件
- ^ Please insert number where appropriate 請在適當地方註明編號

Please fill "NA" for inapplicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

Please use separate sheets if the space provided is insufficient 如所提供的空間不足,請另頁說明 Please insert a v at the appropriate box 請在適當的方格內上加上「V」號

2400463

19.2.2024

Form No. S16-III 表格第 S16-III 號

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Application No. 申請編號	A/YL- PS/710
	Date Received 收到日期	2 9 FEB 2024

- The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board (the Board), 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.
   申請人須把填妥的申請表格及其他支持申請的文件(倘有),送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市 規劃委員會(下稱「委員會」)秘書收。
- 2. Please read the "Guidance Notes" carefully before you fill in this form. The document can be downloaded from the Board's website at <u>http://www.info.gov.hk/tpb/</u>. It can also be obtained from the Secretariat of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong (Tel: 2231 4810 or 2231 4835), and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories).

請先細閱《申請須知》的資料單張,然後填寫此表格。該份文件可從委員會的網頁下載(網址: http://www.info.gov.hk/tpb/),亦可向委員會秘書處(香港北角渣華道333號北角政府合署15樓 - 電話:22314810 或22314835)及規劃署的規劃資料查詢處(熱線:22315000)(香港北角渣華道333號北角政府合署17樓及新界沙 田上禾輋路1號沙田政府合署14樓)索取。

3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters. The processing of the application may be refused if the required information or the required copies are incomplete. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。申請人須以打印方式或以正楷填寫表格。如果申請人所提交的資料或文件副本不齊全,委員會可拒絕處理有關申請。

#### 1. Name of Applicant 申請人姓名/名稱

(☑ Mr. 先生 /□ Mrs. 夫人 /□ Miss 小姐 /□ Ms. 女士 /□ Company 公司 /□ Organisation 機構)

TANG Pin Fai (鄧炳輝)

#### 2. Name of Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人姓名/名稱(如適用)

(□Mr. 先生 /□Mrs. 夫人 /□Miss 小姐 /□Ms. 女士 / ☑ Company 公司 /□Organisation 機構 )

Metro Planning & Development Company Limited (都市規劃及發展顧問有限公司)

(a)	Application Site 申請地點 Full address / location / demarcation district and lot number (if applicable) 詳細地址/地點/丈量約份及 地段號碼 (如適用)	Lots 262 RP (Part), 263 (Part), 264 (Part), 265, 267 RP and 268 RP in D.D. 122 and adjoining Government Land, Ping Shan, Yuen Long, New Territories
(b)	Site area and/or gross floor area involved 涉及的地盤面積及/或總樓面面 積	☑Site area 地盤面積 3,540 sq.m 平方米☑About 約 ☑Gross floor area 總樓面面積 Nil sq.m 平方米□About 約
(c)	Area of Government land included (if any) 所包括的政府土地面積(倘有)	212 sq.m 平方米 ☑About 約

2

Parts 1, 2 and 3 第1、第2及第3部分

	Name and number of the relate statutory plan(s) 有關法定圖則的名稱及編號	Approved Ping Shan Outline Zoning Plan No. S.	/YL-PS/20
(e)	Land use zone(s) involved 涉及的土地用途地带	'Village Type Development' ("V")	
		Public vehicle park for private car	
(f)	Current use(s) 現時用途	(If there are any Government, institution or community f plan and specify the use and gross floor area) (如有任何政府、機構或社區設施,請在圖則上顯示,	
۱.	"Current Land Owner" o	f Application Site 申請地點的「現行土地	擁有人」
The a	applicant 申請人 –	*	
	is the sole "current land owner" <sup>#4</sup> 是唯一的「現行土地擁有人」 <sup>#</sup>	(please proceed to Part 6 and attach documentary proof c *(請繼續填寫第 6 部分,並夾附業權證明文件)。	f ownership).
	is one of the "current land owner 是其中一名「現行土地擁有人	; <sup>#&amp;</sup> (please attach documentary proof of ownership). <sup>#&amp;</sup> (請夾附業權證明文件)。	
$\square$	is not a "current land owner" <sup>#</sup> . 並不是「現行土地擁有人」 <sup>#</sup> 。		
	The application site is entirely on 申請地點完全位於政府土地上	Government land (please proceed to Part 6). (請繼續填寫第 6 部分)。	
5.	Statement on Owner's Co 就 土 地 擁有人的 同意/	nsent/Notification 通知土地擁有人的陳述	
(a)	According to the record(s) of th	e Land Registry as at(DD/MN "current land owner(s)" <sup>#</sup> . 年	
(b)	The applicant 申請人 -		
		"current land owner(s)" <sup>#</sup> . 名「現行土地擁有人」 <sup>*</sup> 的同意。	
	Details of consent of "cu	rent land owner(s)" <sup>#</sup> obtained 取得「現行土地擁有人	」"同意的詳情
	Land Owner(s) Land	mber/address of premises as shown in the record of the Registry where consent(s) has/have been obtained 出地註冊處記錄已獲得同意的地段號碼/處所地址	Date of consent obtained (DD/MM/YYYY) 取得同意的日期 (日/月/年)
	(Please use separate sheets if	the space of any box above is insufficient. 如上列任何方格的	空間不足,請另頁說明)

.

1

<sup>3</sup> Parts 3 (Cont'd), 4 and 5 第3 (續)、第4及第5部分

#### Form No. S16-III 表格第 S16-III 號

			notified 版印							
		二姐	显大口	冶	7-现门工业排	有人」。				
		De	tails of the "cur	rent land o	owner(s)" <sup>#</sup> noti	fied 已獲刻	通知「現行土	地擁有人」#	的詳細資料	4
		La	o. of 'Current nd Owner(s)' 現行土地擁 人」數目	Land Reg	per/address of p gistry where not 註冊處記錄已	tification(s)	has/have been	given	given (DD/MM/	notification (YYYY) (日/月/年)
				a de la constante de la constan						
		(Plea	ise use separate s	heets if the s	space of any box	above is insu	fficient. 如上列	1任何方格的空	目不足・諸	[另頁說明)
	$\checkmark$		taken reasonabl 《取合理步驟以	•		-				
		Rea	sonable Steps to	o Obtain Co	onsent of Owne	er(s) 取得·	上地擁有人的	同意所採取的	的合理步驟	
					o the "current l					1/YYYY) <sup>#&amp;</sup>
			於	(	(日/月/年)向每	一名「現行	土地擁有人」	"郵遞要求同	司意書"	
		Rea	sonable Steps to							歷
			published noti						YY) <sup>&amp;</sup>	
			於	(	(日/月/年)在指	定報章就申	請刊登一次通	<b>直矢口</b> ~		
		$\checkmark$	posted notice i 31/1/2		ent position on DD/MM/YYY		lication site/pr	emises on		
			於	(	(日/月/年)在申	請地點/申	請處所或附近	丘的顯明位置	貼出關於語	亥申請的通知"
			sent notice to r office(s) or run 於 處,或有關的	ral commit	tee on <u>1</u> (日/月/年)把道	9/2/2024	(DD/MM/	YYYY) <sup>&amp;</sup>		s)/management
		Othe	ers 其他							
			others (please 其他(請指明							
		-								
		-								
		-								
Note:	May Info	inse rmati	rt more than one on should be pr	「✓」. ovided on t	the basis of eac	h and every	lot (if applicab	le) and premis	ses (if any) :	in respect of the
	appl 可在	icatic :多於		上「✔」號						~

٦

6.	Type(s) of Application	申請類別	
(A)	Temporary Use/Develop 位於鄉郊地區土地上及/ (For Renewal of Permission	ment of Land and/or Buildin 或建築物内進行為期不超過	pment in Rural Areas, please proceed to Part (B))
	(如屬位於鄉外地區臨時用	述/發展印苑動計門領知,明天	ark for Privat e Cars for a Period of 3 Years
1.00	Proposed use(s)/development 擬議用途/發展		
		(Please illustrate the details of the p	proposal on a layout plan) (請用平面圖說明擬議詳情)
(b)	Effective period of permission applied for 申請的許可有效期	☑ year(s) 年 □ month(s) 個月	
(c)	<u>Development Schedule 發展</u> Proposed uncovered land area Proposed covered land area	擬議露天土地面積	3,540
	Proposed number of buildings	s/structures 擬議建築物/構築物	Ŋ數目NA
	Proposed domestic floor area	擬議住用樓面面積	NAsq.m□About 約
di di	Proposed non-domestic floor Proposed gross floor area 擬語		NA
的 N …	擬議用途 (如適用) (Please us A	se separate sheets if the space bel	res (if applicable) 建築物/構築物的擬議高度及不同樓層 ow is insufficient) (如以下空間不足,請另頁說明)
°		spaces by types 不同種類停車(	
			125 spaces of $5m \ge 2.5m$
	ivate Car Parking Spaces 私等		
	lotorcycle Parking Spaces 電量		Nil
	ight Goods Vehicle Parking Sp ledium Goods Vehicle Parking		Nil
	eavy Goods Vehicle Parking S		Nil
	eavy Goods venicle ranking c		Nil
	mers (ricuse speeny) s(in (	m 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	
P	roposed number of loading/un	loading spaces 上落客貨車位的	擬議數目
C L N	axi Spaces 的土車位 Coach Spaces 旅遊巴車位 Light Goods Vehicle Spaces 軺 Medium Goods Vehicle Spaces	中型貨車車位	Nil Nil Nil Nil Nil
	Ieavy Goods Vehicle Spaces 〕 Dthers (Please Specify) 其他		NA

Part 6 第6部分

#### Form No. S16-III 表格第 S16-III 號

	Proposed operating hours 擬議營運時間 7:00a.m. tol 1:00p.m. from Mondays to Sundays including public holidays					
(d)	Any vehicular acce the site/subject build 是否有車路通往地 有關建築物?	ing?	<ul> <li>✓ There is an existing access. (please indicate the street name, where appropriate) 有一條現有車路。(請註明車路名稱(如適用))</li> <li>Vehicular track leading from Tsui Sing Road</li> <li>□ There is a proposed access. (please illustrate on plan and specify the width) 有一條擬議車路。(請在圖則顯示,並註明車路的闊度)</li> </ul>			
(e)	(If necessary, please	use separate sh asons for not pro	↓ 〕 〕 〕 〕 〕 〕 〕 〕 〕 〕 〕 〕 〕			
(i)	Does the development proposal involve alteration of existing building? 擬議發展計劃是 否包括現有建築 物的改動? Does the development proposal involve the operation on the right? 擬議發展是否涉 及右列的工程?		Please provide details 請提供詳情 (Please indicate on site plan the boundary of concerned land/pond(s), and particulars of stream diversion, the extent of filling of land/pond(s) and/or excavation of land) (請用地盤平面圖顯示有關土地/池塘界線,以及河道改道、填塘、填土及/或挖土的細節及/ 或範圍) Diversion of stream 河道改道 Filling of pond 填塘 Area of filling 填塘面積			
(iii)	Would the development proposal cause any adverse impacts? 擬議發展計劃會 否造成不良影 響?	Landscape Imp Tree Felling Visual Impact	Xiangle     Yes 會     No 不會       Iy 對供水     Yes 會     No 不會       Iy 對供水     Yes 會     No 不會       對排水     Yes 會     No 不會       Iv 對快     Yes 會     No 不會       Iv 對埃     Yes 會     No 不會       Iv 對家     Yes 會     No 不會			

	Please state measure(s) to minimise the impact(s). For tree felling, please state the number, diameter at breast height and species of the affected trees (if possible) 請註明盡量減少影響的措施。如涉及砍伐樹木,請說明受影響樹木的數目、及胸高度的樹幹直徑及品種(倘可)
845 -	

(B) Renewal of Permission for T 位於鄉郊地區臨時用途/發展	Temporary Use or Development in Rural Areas 冕的許可續期
<ul> <li>(a) Application number to which the permission relates 與許可有關的申請編號</li> </ul>	A//
(b) Date of approval 獲批給許可的日期	(DD 日/MM 月/YYYY 年)
(c) Date of expiry 許可屆滿日期	(DD 日/MM 月/YYYY 年)
(d) Approved use/development 已批給許可的用途/發展	
(e) Approval conditions	<ul> <li>The permission does not have any approval condition 許可並沒有任何附帶條件</li> <li>Applicant has complied with all the approval conditions 申請人已履行全部附帶條件</li> <li>Applicant has not yet complied with the following approval condition(s): 申請人仍未履行下列附帶條件:</li> </ul>
(e) Approval conditions 附帶條件	Reason(s) for non-compliance: 仍未履行的原因: (Please use separate sheets if the space above is insufficient) (如以上空間不足,請另頁說明)
(f) Renewal period sought 要求的續期期間	□ year(s) 年 □ month(s) 個月

Part 6 (Cont'd) 第6部分(續)

#### Form No. S16-III 表格第 S16-III 號

7. Justifications 理由
The applicant is invited to provide justifications in support of the application. Use separate sheets if necessary. 現請申請人提供申請理由及支持其申請的資料。如有需要,請另頁說明)。
<ol> <li>The proposed development is in line with the planning intention of the 'Village Type Development' ("V") zone which is primarily for the convenience of the nearby villagers</li> <li>Insufficient supply to meet exigent parking demand in the adjoining "V" zone.</li> </ol>
3. Public vehicle park (excluding container trailer) is a column two use in "V" zone.
4. Public vehicle park has been approved by Town Planning Board within the same "V" zone.
<ul><li>5. The application site is subject to two previous planning permissions since 2015. The application site has been approved for exactly the same use as the applied use of the current application.</li><li>6. The proposed development is compatible with the surrounding environment.</li></ul>
<ul> <li>7. The applicant has complied with all the planning conditions imposed to the last planning permission No. A/YL-PS/592. His sincertly should be rewarded with another 3 years of planning approval.</li> <li>8. Minimal traffic impact.</li> </ul>
9. Insignificant noise and environmental impacts because no operation will be held during sensitive hours.
10. No vehicle without valid licences issued under Traffic Regulations is permitted to park at the application site.
<ul> <li>11. No light goods vehicle, medium goods vehicle, heavy goods vehicle and container tractor/trailer will allow to access/park at the application site.</li> <li>12. Similar public vehicle park adjacent to the application site have been approved by Town Planning Board such as A/YL-PS/629.</li> </ul>
1
······

8

Intereby grant a permission to the Board to copy all the materials submitted in this application and/or to upload such materials to the Board's website for browsing and downloading by the public free-of-change at the Board's discretion.         本人現血許委員會的資料本人就比申請所提交的所有資料複製反或上載至委員會認述,供公眾免費瀏覽或下載。         Signature         簽署         Patrick Tsui         Name in Block Letters         ★在《詞以正確填寫)         Applicant 申請人/幻 Authorised Agent 獲浸福代理人         簽署         Patrick Tsui         Name in Block Letters         ★在《詞以正確填寫)         Professional Qualification(s)         Member @自 /         HKIP Sabgabine@f         Sabgabine@f         HKIP Sabgabine@f	8. Declaration 聲明			
Incredy grant a permission to the Board to copy all the muterials submitted in this application and/or to upload such materials to the Board's descretion.       A URL:#F2(#14)         Signature       A DR:#F2(#14)       A DR:#F2(#14)       A DR:#F2(#14)         Signature       Patrick Tsui       A Applicant this / DI Authorised Agent 2020         Patrick Tsui       A patrick in this / DI Authorised Agent 2020       Agent 2020         Patrick Tsui       Name in Block Letters       Position (if applicable)         #24 (B):LEtters       Position (if applicable)       #24 (B):LEtters         #25 (B):LEtters       Position (if applicable)       #24 (B):LEtters         #26 (B):LEtters       Position (if applicable)       #24 (B):LEtters         #27 (C):Cassional Qualification(s)       HKIN 678:BB:BBPSef / HKIN 678:BB:BB:BB / HKIN 678:BB:BB:BB / HKIN 678:BB:BB:BB / HKIN	本人謹此聲明,本人就這宗申請提交的資料,據本人所知及所信,均屬具真無缺。			
Signature 资富       Applicant 申請人 / 凶 Authorised Agent 獲提權代理人         资富       Patrick Tsui       Consultant.         Name in Block Letters       Position (if applicable)       職位 (如週用)         要求資格       HKIB 香港想整節學會 /       HKIB 香港北國新學會 /         HKIB 香港地電動學會 /       HKIB 香港北國新學會 /         HKIB 香港北國新學會 /       HKIB 香港北國新學會 /         HKIB 香港北國新學會 /       HKIB 香港北國新學會 /         IKII 香港北國新學會 /       HKIB 香港北國新學會 /         IKIB 香港北國新 /       HKIB 香港北國新學會 /         IKIB 香港北國新 /       HKIB 香港北國新         IC company 公司 /       Organisation Name and Chop (if applicable) 機構 / 440,230 (如用)         Date 目影       19/2/2024       (DD/MMYYYY El/月/年)         Remark 僧童 /       HKIB 香油和 / 440,230 (如用)         Sub eploaded to the Board sweb	I hereby grant a permission to the Board to copy all the materials submitted in this application and/or to upload such materials			
姓名(詞见正楷填寫)     联合 (如頭用) Professional Qualification(s)     一 Member 會員 / □ Fellow of 資深會員     專菜資格     □ HKIP 香港堤類語傳會 / □ HKIE 香港正程語學會 /     □ HKIE 香港港工程語學會 /     □ HKIE 香港港工程語學會 /     □ HKIE 香港港工程語學會 /     □ HKIE 香港港工程語學會 /     □ HKIE 香港市工程語學會 /     □ RPP 注册事業規劃     □ Others 其他     □ PP 注册事業規劃     □ Others 其他     □ Organisation Name and Chop (if applicable) 機構名稱及蓋章 (如邇用)     □ Date 日期     19/2/2024     □ (DD/MM/YYYY E/J/4年)     □ 19/2/2024     □ (DD/MM/YYYY E/J/4年)     □ 19/2/2024     □ (DD/MM/YYYY E/J/4年)     □ Naterials submitted in this application and the Board's decision on the application would be disclosed to the public. Such materials would also be uploaded to the Board's decision on the application would be disclosed to the public. Such materials would also be uploaded to the Board's decision on the application would be disclosed to the public. Such materials would also be uploaded to the Board's decision on the application would be disclosed to the public. Such materials would also be uploaded to the Board's decision on the application would be disclosed to the public. Such materials would also be uploaded to the Board's decision on the application would be disclosed to the public. Any person who knowingly or wilfully makes any statement or furnish any information in connection with this application, which is false in any material particular, shall be liable to an offence under the Crimes Ordinance.     任何 人名明項或放置的情况下,就還完中請提出任何要項 上處置領的策違或資料, 即屬虛反 (刑爭罪行條例) -     Statement on Personal Data 個人管科的發出     (太市規劃條例) 及相關的城市規     國家員會理書的情介(以及骨骨管交話賣自會書長政府部門) 以根據 (城市規劃條例) 及相關的城市規     國家員會理書的目標, 如實用常行條次優      (D facilitating communication three the application wild he used by the Secretary of the Board Government departments.     方便車素和電会員會都書反政府部門 - 以根進 (城市規劃條例) 及相關的城市規     國露臺員會理指引 例, 資料 全國完全 新聞, 合和会社会会演出 - 2004     (D) the processing of this application for public inspection.	Signature 簽署 Patrick Tsui			
事業資格       HKD 常港建築館野會/       HKL 寄港建築師學會/         HKL 香港調選館學會/       HKL 寄港建築師學會/         HKL 新香港環選館學會/       HKLE 零港工程簡學會/         On behalf of Metro Planning & Development Company Limited (都市規劃及登基氟朝問有限公司)         (決         Ø Company 公司 / □       Organisation Name and Chop (if applicable) 機構名稱及蓋章 (如適用)         Date 日期       19/2/2024				
代表       ☑ Company 公司 / □ Organisation Name and Chop (if applicable) 機構名稱及蓋章(如適用)         Date 日期       19/2/2024         (DD/MM/YYYY 日/月/年)         Remark 借註         The materials submitted in this application and the Board's decision on the application would be disclosed to the public. Such materials would also be uploaded to the Board's website for browsing and free downloading by the public where the Board considers appropriate.         委員會會向公眾披露申請人所遵父的申請資料和委員會對申請所作的決定。在委員會認為合適的情況下,有關申請資料亦會上戰至委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載。         Warning 警告         Any person who knowingly or wilfully makes any statement or furnish any information in connection with this application, which is false in any material particular, shall be liable to an offence under the Crimes Ordinance.         任何人在明知或故意的情况下,就這宗申請提出任任何要項上是虛擬的策違或資料,即屬違反《刑事罪行條例》。         Statement on Personal Data 個人資料的聲明         1. The personal data submitted to the Board in this application will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:         委員會發出書方的規定作以TTHE         (a) the processing of this application includes making available the name of the applicant for public inspection; and 處理違宗申請,何說或否問時比在自父不道家中請責人的進名保護」以及         (b) facilizating communication between the applicant in musing available the same of the applicant in public inspection; and 處理違宗申請人的進名文和這家申請人的選合了所指示」目識任何審任。         2. The personal data provided by the applicant in this application may also be disclosed to other personal for the public inspection with respect to his/her personal data as provided under the Personal Data (Privacy) Ordi	專業資格       □ HKIP 香港規劃師學會 / □ HKIA 香港建築師學會 /         □ HKIS 香港測量師學會 / □ HKIE 香港工程師學會 /         □ HKILA 香港國境師學會 / □ HKIUD 香港城市設計學會         □ RPP 註冊專業規劃師			
Date 日期       19/2/2024         (DD/MM/YYYY 日/月/年)         Remark 備註         The materials submitted in this application and the Board's decision on the application would be disclosed to the public. Such materials would also be uploaded to the Board's decision on the application would be disclosed to the public. Such materials would also be uploaded to the Board's decision on the application would be disclosed to the public where the Board considers appropriate.            委員會會向公眾披露申請人所避交的申請資料和委員會對申請所作的決定。在委員會認為合適的情況下,有關申請資料亦會上戰至委員會創買供公眾免費瀏覽及下載。          Warning 警告            Any person who knowingly or wilfully makes any statement or furnish any information in connection with this application, which is false in any material particular, shall be liable to an oftence under the Crimes Ordinance.            Eff (人在明知或敵意的情況下,就識宗申請提出在任何要項上是虛假的陳述或資料,即屬違反《刑事罪行條例》。             Statement on Personal Data (個人資料)即屬違反《刑事罪行條例》。             I. The personal data submitted to the Board in this application will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:            g自會就這宗申請所做到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門,以根據《城市規劃條例》及相關的城市規劃委員會規算法完申請人類這宗申請人和這宗申請出公案證問, 同時公在理請人的地名和這家理論, 回時公和這家中請供公案證問, 同時公布申請人的独名供公眾意聞, 同時公布申請人的地名供公眾意問, 以及         (b) facilitating communication between the applicant and the Secretary of the Board/Government departments.         方便申請人與委員會秘書友政府部門之間進行聯絡。             2. The personal data provided by the applicant in this application may also be disclosed to other personal for the purposes mentioned in paragraph 1 above.         申請人類這完中請人類主要, 以作上述第18	代表			
Remark 備註           The materials submitted in this application and the Board's decision on the application would be disclosed to the public.           Such materials would also be uploaded to the Board's website for browsing and free downloading by the public where the Board considers appropriate.           Seq 6a for Construction of the Board's website for browsing and free downloading by the public where the Board considers appropriate.           Seq 6a for Construction of the Board's website for browsing and free downloading by the public where the Board considers appropriate.           Warning Set           Any person who knowingly or wilfully makes any statement or furnish any information in connection with this application, which is false in any material particular, shall be liable to an offence under the Crimes Ordinance.           Etfort (A city) and the Board in this application will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:           Seq 6a following purposes: <t< td=""><td>Date 日期 10/2/2024</td></t<>	Date 日期 10/2/2024			
The materials submitted in this application and the Board's decision on the application would be disclosed to the public.         Such materials would also be uploaded to the Board's website for browsing and free downloading by the public where the Board considers appropriate.         委員會會向公眾披露申請人所遞交的申請資料和委員會對申請所作的決定。在委員會認為合適的情況下,有關申請資料亦會上載至委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載。         Warning 警告         Any person who knowingly or wilfully makes any statement or furnish any information in connection with this application, which is false in any material particular, shall be liable to an offence under the Crimes Ordinance.         任何人在明知或故意的情況下,就這宗申請提出在任何要項上是虛假的陳述或資料,即屬違反《刑事罪行條例》。         Statement on Personal Data 個人資料的聲明         1.       The personal data submitted to the Board in this application will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:         委員會劇關指引的規定作以下用途:       (a)         (a)       the processing of this application which includes making available the name of the applicant for public inspection, and 處理這宗申請,包括公布這宗申請供公眾查閱; 同時公布申請人的姓名供公眾查閱; 以及         (b)       facilitating communication between the applicant on may also be disclosed to other persons for the purposes mentioned in paragraph 1 above.         申請人覺違意宗申請規使的個人資料,或亦會向其他人士披露,以作上述第 1 段提及的用途。       3.         An application with respect to his/her personal data as provided under the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486). Request for personal data access and correction with respect to his/her personal data				
<ul> <li>Any person who knowingly or wilfully makes any statement or furnish any information in connection with this application, which is false in any material particular, shall be liable to an offence under the Crimes Ordinance.</li> <li>任何人在明知或故意的情况下,就還宗申請提出在任何要項上是虛假的陳述或資料,即屬違反《刑事罪行條例》。</li> <li>Statement on Personal Data 個人資料的聲明</li> <li>1. The personal data submitted to the Board in this application will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:</li> <li>委員會就這宗申請所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門,以根據《城市規劃條例》及相關的城市規劃委員會規劃指引的規定作以下用途:</li> <li>(a) the processing of this application which includes making available the name of the applicant for public inspection when making available this application for public inspection; and 處理違宗申請,包括公布違宗申請供公眾查閱,同時公布申請人的姓名供公眾查閱;以及</li> <li>(b) facilitating communication between the applicant in this application may also be disclosed to other persons for the purposes mentioned in paragraph 1 above.</li> <li>申請人就這宗申請提供的個人資料,或亦會向其他人士披露,以作上述第1段提及的用途。</li> <li>3. An applicant has a right of access and correction with respect to his/her personal data as provided under the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486). Request for personal data access and correction should be addressed to the Secretary of the Board 15/F. North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.</li> <li>Rug (個人資料(私隐)條例) (第 486 範)的規定,申請人有權查閱及更正個人資料。如欲查閱及更正個人資料,應向委員會秘書提出有關要求,其地址為香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓。</li> </ul>	Such materials would also be uploaded to the Board's website for browsing and free downloading by the public where the Board considers appropriate. 委員會會向公眾披露申請人所遞交的申請資料和委員會對申請所作的決定。在委員會認為合適的情況下,有關申請			
<ul> <li>which is false in any material particular, shall be hable to an offence under the Crimes Ortimate.</li> <li>任何人在明知或故意的情況下,就這宗申請提出在任何要項上是虛假的陳述或資料,即屬違反《刑事罪行條例》。</li> <li><u>Statement on Personal Data 個人資料的聲明</u></li> <li>1. The personal data submitted to the Board in this application will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:</li> <li>委員會就這宗申請所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門,以根據《城市規劃條例》及相關的城市規劃委員會規劃指引的規定作以下用途:</li> <li>(a) the processing of this application which includes making available the name of the applicant for public inspection, and 廣理這宗申請,包括公布這宗申請供公眾查閱,同時公布申請人的姓名供公眾查閱;以及</li> <li>(b) facilitating communication between the applicant and the Secretary of the Board/Government departments. 方便申請人與委員會秘書及政府部門之間進行聯絡。</li> <li>2. The personal data provided by the applicant in this application may also be disclosed to other persons for the purposes mentioned in paragraph 1 above.</li> <li>申請人就這宗申請提供的個人資料,或亦會向其他人士披露,以作上述第 1 段提及的用途。</li> <li>3. An applicant has a right of access and correction with respect to his/her personal data as provided under the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486). Request for personal data access and correction should be addressed to the Secretary of the Board at 15F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong., 根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)的規定, 申請人有權查閱及更正個人資料。如欲查閱及更正個人資料, 應向委員會秘書提出有關要求, 其地址為香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓。</li> </ul>	Warning 警告			
<ol> <li>The personal data submitted to the Board in this application will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes: 委員會就這宗申請所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門,以根據《城市規劃條例》及相關的城市規 劃委員會規劃指引的規定作以下用途:         <ul> <li>(a) the processing of this application which includes making available the name of the applicant for public inspection when making available this application for public inspection; and 處理這宗申請,包括公布這宗申請供公眾查閱,同時公布申請人的姓名供公眾查閱;以及</li> <li>(b) facilitating communication between the applicant and the Secretary of the Board/Government departments. 方便申請人與委員會秘書及政府部門之間進行聯絡。</li> </ul> </li> <li>The personal data provided by the applicant in this application may also be disclosed to other persons for the purposes mentioned in paragraph 1 above. 申請人就這宗申請提供的個人資料,或亦會向其他人士披露,以作上述第 1 段提及的用途。</li> <li>An applicant has a right of access and correction with respect to his/her personal data as provided under the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486). Request for personal data access and correction should be addressed to the Secretary of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong. 根據 (個人資料(私隱)條例》(第 486 章)的規定,申請人有權查閱及更正其個人資料。如欲查閱及更正個人資料,應向委員會秘書提出有關要求,其地址為香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 棲。</li> </ol>	Any person who knowingly or wilfully makes any statement or furnish any information in connection with this application,			
<ul> <li>departments for the following purposes:</li> <li>委員會就這宗申請所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門,以根據《城市規劃條例》及相關的城市規 劃委員會規劃指引的規定作以下用途:</li> <li>(a) the processing of this application which includes making available the name of the applicant for public inspection when making available this application for public inspection; and 處理這宗申請,包括公布這宗申請供公眾查閱,同時公布申請人的姓名供公眾查閱;以及</li> <li>(b) facilitating communication between the applicant and the Secretary of the Board/Government departments. 方便申請人與委員會秘書及政府部門之間進行聯絡。</li> <li>2. The personal data provided by the applicant in this application may also be disclosed to other persons for the purposes mentioned in paragraph 1 above. 申請人就這宗申請提供的個人資料,或亦會向其他人士披露,以作上述第 1 段提及的用途。</li> <li>3. An applicant has a right of access and correction with respect to his/her personal data as provided under the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486). Request for personal data access and correction should be addressed to the Secretary of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong. 根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)的規定,申請人有權查閱及更正其個人資料。如欲查閱及更正個人資料, 應向委員會秘書提出有關要求,其地址為香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓。</li> </ul>	Statement on Personal Data 個人資料的聲明			
<ul> <li>mentioned in paragraph 1 above.</li> <li>申請人就這宗申請提供的個人資料,或亦會向其他人士披露,以作上述第 1 段提及的用途。</li> <li>3. An applicant has a right of access and correction with respect to his/her personal data as provided under the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486). Request for personal data access and correction should be addressed to the Secretary of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong. 根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)的規定,申請人有權查閱及更正其個人資料。如欲查閱及更正個人資料,應向委員會秘書提出有關要求,其地址為香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓。</li> </ul>	<ul> <li>departments for the following purposes:</li> <li>委員會就這宗申請所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門,以根據《城市規劃條例》及相關的城市規 劃委員會規劃指引的規定作以下用途:</li> <li>(a) the processing of this application which includes making available the name of the applicant for public inspection when making available this application for public inspection; and 處理這宗申請,包括公布這宗申請供公眾查閱,同時公布申請人的姓名供公眾查閱;以及</li> <li>(b) facilitating communication between the applicant and the Secretary of the Board/Government departments. 方便申請人與委員會秘書及政府部門之間進行聯絡。</li> </ul>			
(Privacy) Ordinance (Cap. 486). Request for personal data access and correction should be addressed to the secretary of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong. 根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)的規定,申請人有權查閱及更正其個人資料。如欲查閱及更正個人資料, 應向委員會秘書提出有關要求,其地址為香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓。	mentioned in paragraph 1 above. 申請人就這宗申請提供的個人資料,或亦會向其他人士披露,以作上述第1段提及的用途。			
	(Privacy) Ordinance (Cap. 486). Request for personal data access and correction should be addressed to the secretary of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong. 根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)的規定,申請人有權查閱及更正其個人資料。如欲查閱及更正個人資料, 應向委員會秘書提出有關要求,其地址為香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓。			

# Gist of Application 申請摘要

(Please provide details in both English and Chinese <u>as far as possible</u>. This part will be circulated to relevant consultees, uploaded to the Town Planning Board's Website for browsing and free downloading by the public and deposited at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department for general information.) (請盡量以英文及中文填寫。此部分將會發送予相關諮詢人士、上載至城市規劃委員會網頁供公眾免費瀏覽及 下載及存放於規劃署規劃資料查詢處以供一般參閱。)

Application No. 申請編號	(For Official Use Only) (請勿填寫此欄)		
Location/address 位置/地址	Lots 262 RP (Part), 263 (Part), 264 (Part), 265, 267 RP and 268 RP in D.D. 122 and adjoining Government Land, Ping Shan, Yuen Long, New Territories		
Site area 地盤面積	3,540 sq. m 平方米 ☑ About 約		
	(includes Government land of 包括政府土地 212 sq. m 平方米 ☑ About 約)		
Plan 圖則	Approved Ping Shan Outline Zoning Plan No. S/YL-PS/20		
Zoning 地帶	'Village Type Development' ("V")		
Type of			
Application 申請類別	☑ Temporary Use/Development in Rural Areas for a Period of 位於鄉郊地區的臨時用途/發展為期		
- 04 X47 J	☑ Year(s) 年 3 □ Month(s) 月		
	<ul> <li>Renewal of Planning Approval for Temporary Use/Development in Rural Areas for a Period of 位於鄉郊地區臨時用途/發展的規劃許可續期為期</li> </ul>		
	□ Year(s) 年 □ Month(s) 月		
Applied use/ development 申請用途/發展	Temporary Public Vehicle Park for Privat e Cars for a Period of 3 Years		

i)	Gross floor area	sq.m 平方米 Plc		Plot R	ot Ratio 地積比率	
	and/or plot ratio 總樓面面積及/或 地積比率	Domestic 住用	NA	□ About 約 □ Not more than 不多於	NA	□About 約 □Not more than 不多於
		Non-domestic 非住用	NA	□ About 約 □ Not more than 不多於	NA	□About 約 □Not more than 不多於
ii)	No. of block 幢數	Domestic 住用	NA			
		Non-domestic 非住用	NA			
iii)	Building height/No. of storeys 建築物高度/層數	Domestic 住用	NA		□ (Not	m 米 more than 不多於)
			NA		🗆 (No	Storeys(s) 層 t more than 不多於)
		Non-domestic 非住用	NA		🗆 (No	m 米 t more than 不多於
			NA		□ (No	Storeys(s) 層 t more than 不多於
(iv)	Site coverage 上蓋面積			N	IA %	☑ About 約
(v)	No. of parking spaces and loading / unloading spaces 停車位及上落客貨 車位數目	Total no. of vehicle parking spaces 停車位總數       125         Private Car Parking Spaces 私家車車位       125         Motorcycle Parking Spaces 電單車車位       0         Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位       0         Medium Goods Vehicle Parking Spaces 車型貨車泊車位       0         Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位       0         Others (Please Specify) 其他 (請列明)       0         NA       0         Total no. of vehicle loading/unloading bays/lay-bys       0         上落客貨車位/停車處總數       0         Taxi Spaces 航遊巴車位       0         Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位       0         Medium Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位       0         Medium Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位       0         NA       0			125 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	

For Form No. S.16-III 供表格第S.16-III號用

11

Submitted Plans, Drawings and Documents 提交的圖則、繪圖及文件		
	<u>Chinese</u> 中文	<u>English</u> 英文
Plans and Drawings 圖則及繪圖		
Master layout plan(s)/Layout plan(s) 總綱發展藍圖/布局設計圖		$\square$
Block plan(s) 樓宇位置圖		
Floor plan(s) 樓宇平面圖		
Sectional plan(s) 截視圖		
Elevation(s) 立視圖		
Photomontage(s) showing the proposed development 顯示擬議發展的合成照片		
Master landscape plan(s)/Landscape plan(s) 園境設計總圖/園境設計圖		$\square$
Others (please specify) 其他(請註明)		$\checkmark$
Site plan, location plan and as-built drainage plan		
<b>Reports</b> 報告書		
Planning Statement/Justifications 規劃綱領/理據		
Environmental assessment (noise, air and/or water pollutions)		
環境評估(噪音、空氣及/或水的污染)		
Traffic impact assessment (on vehicles) 就車輛的交通影響評估		
Traffic impact assessment (on pedestrians) 就行人的交通影響評估		
Visual impact assessment 視覺影響評估		
Landscape impact assessment 景觀影響評估		
Tree Survey 樹木調查		
Geotechnical impact assessment 土力影響評估		
Drainage impact assessment 排水影響評估		
Sewerage impact assessment 排污影響評估		
Risk Assessment 風險評估		
Others (please specify) 其他(請註明)		
Estimated traffic generation		
Note: May insert more than one 「✔」. 註:可在多於一個方格內加上「✔」號		

Note: The information in the Gist of Application above is provided by the applicant for easy reference of the general public. Under no circumstances will the Town Planning Board accept any liabilities for the use of the information nor any inaccuracies or discrepancies of the information provided. In case of doubt, reference should always be made to the submission of the applicant.

註: 上述申請摘要的資料是由申請入提供以方便市民大眾參考。對於所載資料在使用上的問題及文義上的歧異,城市規劃委員會概不負責。若有任何疑問,應查閱申請人提交的文件。

# Temporary Public Vehicle Park for Private Cars for a Period of 3 Years at Lots 262 RP (Part), 263 (Part), 264 (Part), 265, 267 RP, 268 RP in D.D.

122 & Adjoining Government Land, Ping Shan, Yuen Long, N.T.

# **Annex 1 Estimated Traffic Generation**

- 1.1 The application site is serviced by an existing vehicular track leading from Tsui Sing Road (**Figure 2**).
- 1.2 The application site will be opened for parking of private cars only. No vehicle other than private car will be allowed to enter the site. Also, vehicles without valid licences issued under the Road Traffic Ordinance will not be permitted to park at the application site.
- 1.3 The estimated average traffic generation and traffic generation rate at peak hours are as follow:

	Average Traffic	Average Traffic	Traffic	Traffic
	Generation Rate	Attraction Rate	Generation Rate	Attraction Rate
	(pcu/hr)	(pcu/hr)	at <u>Peak Hours</u>	at Peak Hours
			(pcu/hr)	(pcu/hr)
Private cars	7.8	7.8	48	40

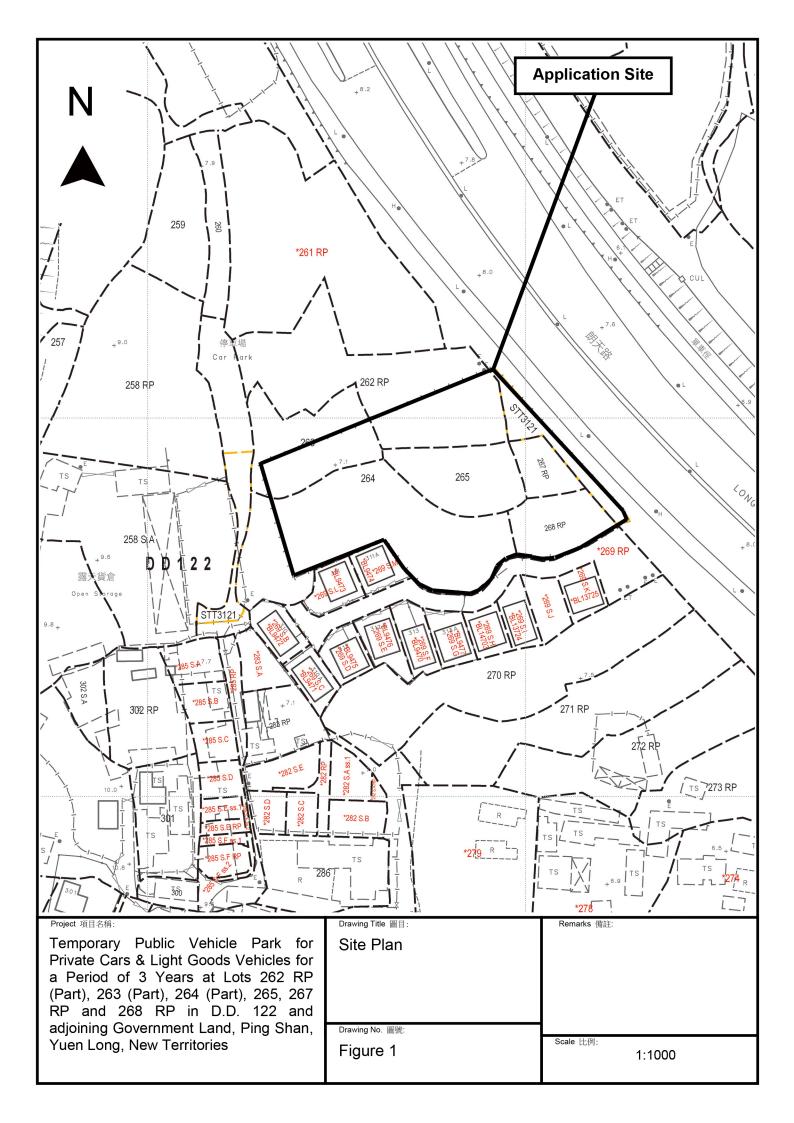
Note 1: The opening hour of the proposed development is restricted to 7:00 a.m. to 11:00 p.m. from Mondays to Sundays including public holidays;

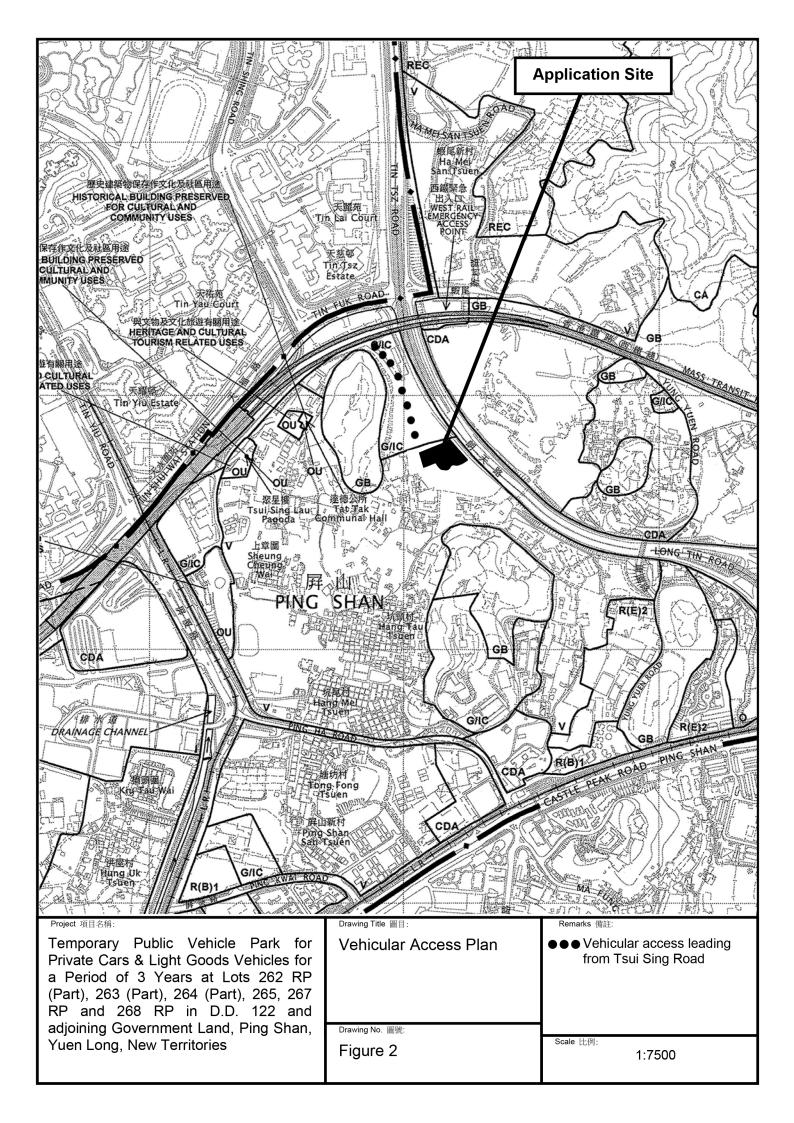
Note 2: The pcu of private car is assumed as 1; &

Note 3: Morning peak is defined as 7:00a.m. to 9:00a.m. whereas afternoon peak is defined as 5:00p.m. to 7:00p.m.

1.4 The applicant wishes to draw the Board's attention that the proposed carpark is intended to meet the parking demand for nearby villagers and tourists due to the close proximity to Ping Shan Heritage Trail and Tsui Sing Pagoda. The proposed development would not generate limited additional traffic leading to and from the site upon planning approval.

Temporary Public Vehicle Park in D.D. 122, Ping Shan, Yuen Long, N.T.





N interval of the second seco		125 parking spaces of 5m x 2.5m for private car
		Ingress/Egress to adjoining lots
Project 項目名稱: Temporary Public Vehicle Park for Private Cars & Light Goods Vehicles for a Period of 3 Years at Lots 262 RP (Part), 263 (Part), 264 (Part), 265, 267 RP and 268 RP in D.D. 122 and adjoining Government Land, Ping Shan,	Drawing Title 圖目: <b>Proposed Layout Plan</b> Drawing No. 圖號:	Remarks 備註:
Yuen Long, New Territories	Figure 3	Scale 比例: 1:1000

